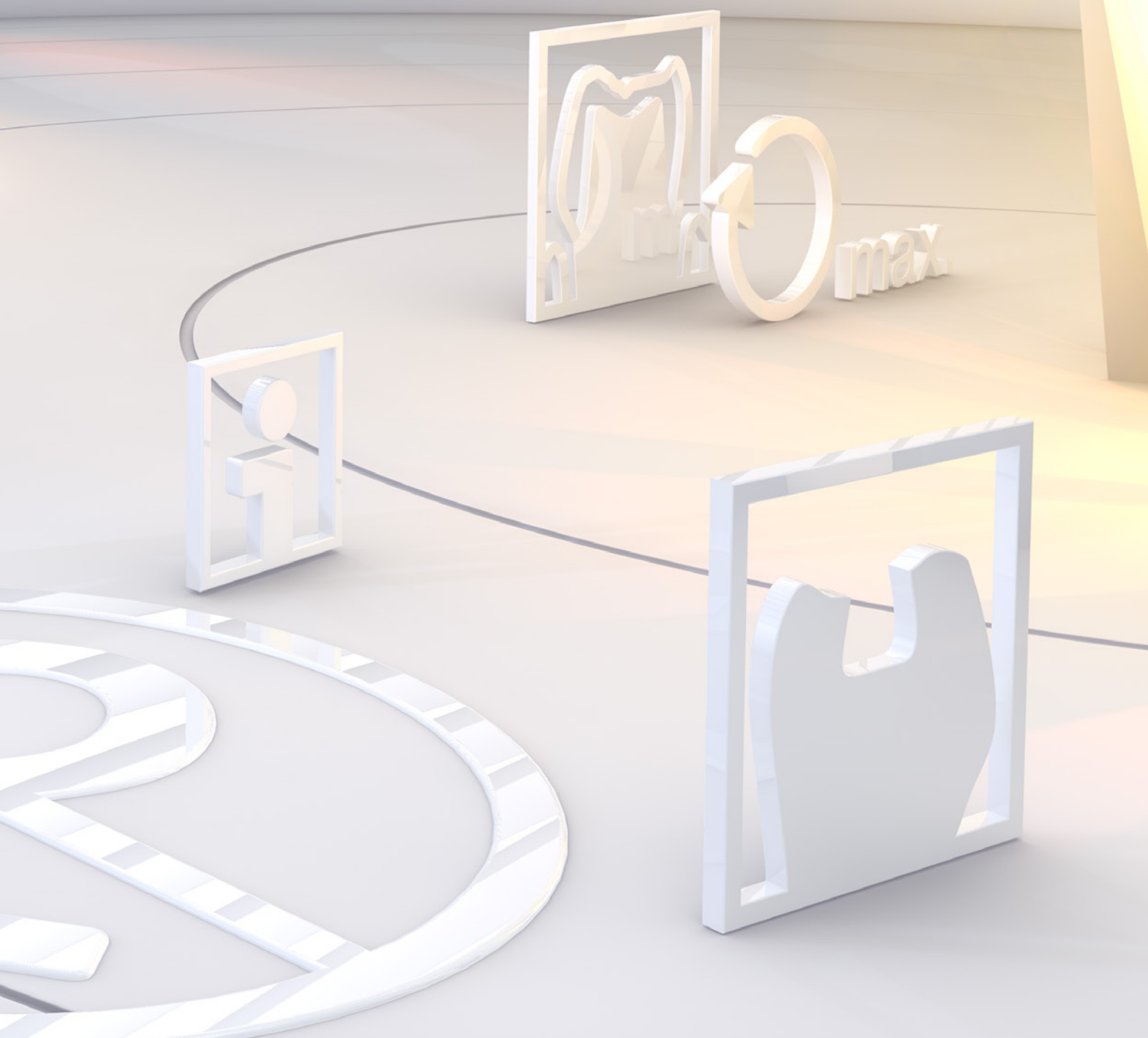




Brugsanvisning og sikkerhedsanbefalinger  
*Instructions for use and safety recommendations*





## Brugsanvisning og sikkerhedsanbefalinger

*Instructions for use and safety recommendations*

### **Praktisk tip:/Handy hint:**

Aktuelle dokumenter (f.eks. sikkerhedsdatablade) kan downloades fra vores websted [www.kometdental.com](http://www.kometdental.com).

*Current documents (e.g. safety data sheets) can be downloaded from our website [www.kometdental.com](http://www.kometdental.com)*

Nogle af produkterne og betegnelserne nævnt i teksten er varemærkebeskyttede, patenterede eller ophavsretligt beskyttede. Fravær af en særlig reference eller tegnet ® må ikke tolkes som fravær af juridisk beskyttelse.

Denne publikation er ophavsretligt beskyttet. Alle rettigheder, også med hensyn til oversættelse, gendryk og reproduktion (også i form af ekstrakter) forbeholdes. Ingen del af denne publikation må reproducere eller genbehandles ved hjælp af elektroniske systemer i nogen form eller på nogen måde (fotokopiering, mikrofilm eller andre metoder) uden skriftlig tilladelse fra redaktøren.

Farver og produkter kan blive ændret. Udskriftsfejl undtaget.

Pr. marts 2023

Some of the products and designations mentioned in the text are trademarked, patented or copyrighted. The absence of a special reference or the sign ® should not be interpreted as the absence of legal protection.

This publication is copyrighted. All rights, also with regard to translation, reprint and reproduction (also in the form of extracts) are reserved. No part of this publication may be reproduced or reprocessed using electronic systems in any form or by any means (photocopying, microfilm or other methods) without the written permission of the editor.

Colours and products are subject to alterations. Printing errors excepted.


As at March 2023

**Generelle brugsanvisninger og sikkerhedsanbefalinger for anvendelse af dentalinstrumenter, stifter, ankre og borblokke**

**General instructions for use and safety recommendations for the application of dental instruments, pins, posts and bur blocks**

**Anvendelsesområde**

Disse generelle brugsanvisninger og sikkerhedsanbefalinger gælder for alle produkter og skal generelt overholdes. Manglende overholdelse af disse brugsanvisninger og sikkerhedsanbefalinger øger risikoen for personskade og kan forringe instrumenternes korrekte funktion.

Der findes en separat brugsanvisning i emballagen til produkter, som kræver mere detaljeret information (emballagen er forsynet med symbolet ). Disse har forrang frem for de generelle anvisninger.


**Opbevaring**

Opbevar indpakket udstyr beskyttet mod UV-stråling og høje temperaturer i et rent og tørt miljø. Må ikke opbevares i samme lokale som opløsningsmidler eller kemikalier.

Medicinsk udstyr uden direkte identifikationsmærkning skal opbevares i deres originale emballage.

**Area of application**

These general instructions for use and safety recommendations apply to all products and have to be generally observed. Non-observance of these instructions for use and safety recommendations increases the risk of injury and may impair the proper function of the instruments.

Separate instructions for use are enclosed in the packaging of products that require more detailed information (packaging is provided with the  symbol). These take precedence over the general instructions.

**Storage**

Store wrapped devices protected from UV radiation and high temperatures in a clean and dry environment. Do not store in the same room as solvents or chemicals.

Medical devices without direct identification marking have to be stored with their original packaging.

**1. Korrekt brug**

- Instrumenter, der leveres usterile, skal klargøres inden første brug.
- Sørg for, at de anvendte strømsystemer (håndstykker og kontravinkler) er rene og perfekte ud fra et teknisk og hygiejnisk aspekt.
- Afhængigt af deres skafttype skal instrumentet indsættes i patronen så dybt som muligt. Sørg for, at de er låst korrekt.
- Instrumentet skal rotere ved den ønskede hastighed, før det kommer i kontakt med vævet eller materialet.
- Undgå fastklemning og brug af instrumentet som et løftestang. Overdrevent kontaktryk skal undgås.
- Brug beskyttelsesbriller som øjenværn. Brug passende ånde- og drætsværn (mund og næse). Brug en passende sugeenhed i dentallaboratoriet.
- Undgå kontakt med instrumenternes fungerende dele, da dette kan øge risikoen for personskade.
- Sørg for at give tilstrækkelig afkøling ved hjælp af luft-/vandspray. Yderligere ekstern køling er nødvendig, når der anvendes instrumenter med ekstra lange skafter eller overdimensionerede fungerende dele.
- Beskadigede eller korroderede instrumenter skal kasseres.

**1. Proper use**

- Those instruments that are supplied non-sterile have to be prepared prior to first use.
- Make sure that the power systems (hand-pieces and contra-angles) used are clean and perfect from a technical and hygienic aspect.
- Depending on their shank type, insert the instrument into the chuck as deeply as possible. Make sure that they are properly locked.
- The instrument must be rotating at the desired speed before contact is made with the tissue or material.
- Avoid jamming and using the instrument as a lever. Excessive contact pressure has to be avoided.
- For eye protection wear safety glasses. Use appropriate respiratory protection (mouth and nose). In the dental laboratory, use appropriate suction unit.
- Avoid contact with the instruments' working parts as this may increase the risk of injury.
- Make sure to provide sufficient cooling by means of air/water spray. Additional external cooling is required when using instruments with extra-long shanks or oversized working parts.
- Damaged or corroded instruments have to be discarded.

**2. Anbefalede hastigheder**

Sørg for at overholde anbefalingerne for brug og anbefalede hastigheder som angivet i brugsanvisningen og på produkternes emballage.

- - Optimal hastighed  $\odot_{\max} 300\,000$  o/min betyder: Egnet til mikromotoriske kontravinkler og turbiner med stabile kuglelejer. Må ikke anvendes i turbiner med luftleje.
- Optimal hastighed  $\odot_{\max} 200\,000$  o/min betyder: Egnet til mikromotoriske håndstykker og kontravinkler eller laboratoriehåndstykker op til den angivne hastighed. Må ikke anvendes i turbiner.

Hvis den maksimalt tilladte hastighed ikke overholdes, medfører det en øget sikkerhedsrisiko.

**2. Recommended speeds**

Please make sure to observe the recommendations for use and recommended speeds as indicated in the instructions for use and on the packaging of the products.

- $\odot_{\max} 300\,000$  rpm means: Suited for micro-motor contra-angles and turbines with stable ball bearings. Do not use in turbines with air bearing.
- $\odot_{\max} 200\,000$  rpm means: Suited for micro-motor hand pieces and contra-angles or lab hand pieces up to the speed indicated. Do not use in turbines.

Not observing the maximum permissible speed leads to an increased safety risk.



#### 7. Specifikke instruktioner for de enkelte instrumenttyper

- Undgå enhver kontakt med H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (hydrogenperoxid). Sørg for, at de specificerede tider for nedsænkning i rengørings- og desinfektionsmidler ikke overskrides. De fungerende karbiddele vil blive påvirket (en typisk indikation er sort misfarvning af instrumentet), hvilket reducerer instrumentets levetid.
- Instrumenter af værkøjsstål korroderer og kan derfor ikke steriliseres med en steriliseringsmetode med mættet damp (f.eks. autoklave).
- For at opnå en optimal ruhed af overfladen er efterfølgende overfladebehandling nødvendig efter brug af et diamantslibeinstrument med grov eller meget grov slibeflade.
- Brug en skivebeskytter til diamantskiver, når der arbejdes intraoralt.
- Ved brug af diamantseparationsstrimler og diamantstrimler skal kontakt med tandkødet undgås, da der er risiko for personskade.
- På grund af det ergonomisk flade design af reciprokerende file, skal man undgå at blokere, bøje eller bruge filen som løftestang under brug. Sørg for, at filene er korrekt fastgjort i patronen på den reciprokerende kontravinkel til den påkrævede dybde.
- For at undgå overbelastning af instrumentet skal rodkanalinstrumenter fremstillet af nikkel-titanium anvendes i en momentbegrænset motor.
- Rodkanalfræsere af rustfrit stål (af typen "Gates", "Müller", "P") er kun beregnet til klargøring af den koronale del af kanalen.
- Til oparbejdning af anodiserede aluminiumsborblokke skal der anvendes rengørings- og desinfektionsmidler, der er egnede til aluminium. Andre midler vil ødelægge borblokkens anodiserede lag. Aluminiumsblokke er generelt ikke egnede til klargøring i et termisk desinfektionsapparat. Inden sterilisering skal borblokken skylles under rindende vand og tørres grundigt (f.eks. ved luftblæsning). Hyppig oparbejdning kan føre til farveafvigelser.
- Tør eventuelle pletter på instrumentblokkene af umiddelbart efter desinfektion.
- Sørg for at udskifte slidte eller beskadigede silikonepropper på instrumentblokkene.
- Instrumentblok 9952 af rustfrit stål er beregnet til opbevaring og sterilisering af soniske spidser og tilbehør.
- Rodkanalankre fremstillet af fiberforstærket kompositmateriale eller PMMA kan ikke steriliseres. Rodankre er kun beregnet til engangsbrug.
- Rengør og slib DSB-slibemidler nu og da med rengøringsstenen.
- Brug altid poleringsmidler og børster med lavt tryk for at minimere varmeudvikling. Poler altid med cirkulær bevægelse. For at opnå skinnende højglans skal poleringsmidlerne anvendes i den angivne rækkefølge, når der anvendes flerfasede poleringssystemer.
- Poleringsmidler og Arkansas slibemidler skal forberedes med egnede alkoholfrie midler (f.eks. DC EVO).
- Kasser keramiske instrumenter, der har været udsat for pludselig belastning (f.eks. ved at falde ud over en bordkant). Disse må ikke genbruges, da de er særligt udsatte for fraktur.
- Kirurgiske instrumenter med FG-skaft er kun godkendt til brug i en mikromotor (rød kontravinkel). Må ikke anvendes i en dental turbine.

#### 7. Specific instructions for individual instrument types


- *Avoid any contact with H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (hydrogen peroxide). Make sure that the specified immersion times in the cleaning and disinfecting agents are not exceeded. The carbide working parts would be attacked (a typical indication is black staining of the instrument) reducing the instrument's service life.*
- *Tool steel instruments corrode and can therefore not be sterilized with a sterilization method using saturated steam (e. g. autoclave).*
- *To achieve an optimal surface roughness, subsequent finishing is necessary after using a diamond grinding instrument with coarse or very coarse grit.*
- *Use a disc guard for diamond discs when working intraorally.*
- *When using diamond separating strips and diamond strips please avoid contact with the gingiva as there is a risk of injury.*
- *Due to the ergonomically flat design of reciprocating files, please avoid jamming, bending or using the file as a lever during use. Please make sure that the files are properly fixed in the chuck of the reciprocating contra-angle to the required depth.*
- *To avoid overstressing of the instrument, root canal instruments made of nickel-titanium have to be used in a torque limited motor.*
- *Stainless steel root canal reamers (type "Gates", "Müller", "P") are only intended for preparation of the coronal portion of the canal.*
- *For reprocessing anodized aluminium bur blocks, cleaning and disinfecting agents suitable for aluminium must be used. Other agents would destroy the anodized layer of the bur block. Aluminium blocks are generally not suited for preparation in the thermo disinfecter. Prior to sterilization, rinse bur block under running water and dry thoroughly (e.g. by air blasting). Frequent reprocessing may lead to colour deviations.*
- *Wipe off any stains on instrument blocks immediately after disinfection.*
- *Make sure to replace worn or damaged silicone plugs on instrument blocks.*
- *Stainless steel instrument block 9952 is intended for the storage and sterilisation of sonic tips and accessories.*
- *Root canal posts made of fibre reinforced composite or PMMA cannot be sterilized. Root posts are intended for single use only.*
- *Clean and sharpen DSB abrasives every now and then with the cleaning stone.*
- *Always use polishers and brushes with low pressure to minimize heat generation. Always polish in circular motion. To achieve brilliant high shine, use the polishers in the indicated sequence when using multiphase polishing systems.*
- *Polishers and Arkansas abrasives have to be prepared with suitable, alcohol-free agents (e.g. DC EVO).*
- *Discard any ceramic instruments that were subjected to sudden stress (for example by falling off the edge of the table). Do not reuse these as they are particularly prone to fracture.*
- *Surgical instruments with FG shank are only authorised for use in a micro motor (red contra-angle). Do not use in a dental turbine.*




## Brugsanvisning og sikkerhedsanbefalinger Instructions for use and safety recommendations

6

### 8. Potentielle konsekvenser af brug af slidte instrumenter

- Bortskaf alle instrumenter med beskadigede eller slidte fungerende dele, da brugen af beskadigede eller slidte instrumenter vil have en negativ indvirkning på arbejdsresultatet.
- Beskadigede og deformerede skæreblade kan få instrumentet til at vibrere og føre til dårlige præparationsmargener og ru overflader.
- Bare pletter på overfladen af diamanthinstrumenter er et tegn på manglende diamantpartikler og reducerer instrumentets slidende effektivitet. En forringet diamanbelægningskvalitet vil resultere i for høj varmeudvikling. For kraftigt kontaktryk eller for høje temperaturer kan beskadige vævet.
- Undgå for kraftigt kontaktryk under brug, da dette kan resultere i beskadigelse af den fungerende del (hak på bladene, for tidlig manglende skarphed og overdreven varmeudvikling).
- For slibende instrumenter kan et for stort kontaktryk medføre fjernelse af slibefladen eller tilstopning af instrumenterne og øget varmeudvikling.
- For at undgå uønsket varmeudvikling under klargøringen skal der sørges for tilstrækkelig afkøling ved hjælp af luft-/vandspray (mindst 50 ml/min).
- Yderligere ekstern køling er påkrævet, når der anvendes instrumenter med en samlet længde på mere end 22 mm eller en hoveddiameter på over 2,5 mm.
- Hvis den maksimale tilladte hastighed ikke overholdes, vil det resultere i en øget risiko for personskade.
- Brug af genanvendelige instrumenter, der ikke er blevet oparbejdet korrekt, øger risikoen for infektion.
- Genanvendelse af engangsinstrumenter (mærket  på emballagen) er ikke tilladt (f.eks. poleringsmidler med lamellae og tandbørster). Genanvendelse af disse produkter udgør en risiko for infektion, og/eller produkternes sikkerhed kan ikke længere garanteres (f.eks. på grund af risikoen for fraktur med rodkanalinstrumenter).

### 8. Potential effects of using worn instruments

- Discard any instruments with damaged or worn working parts as the use of damaged or worn instruments would have a negative effect on the work result.
- Damaged and deformed cutting blades can cause the instrument to vibrate and lead to poor preparation margins and rough surfaces.
- Void spots on the surface of diamond instruments are a sign of missing diamond particles and reduce the instrument's abrasive efficiency. An inferior diamond coating quality will result in excessive heat generation. Excessive contact pressure or temperatures may cause damage to the tissue.
- Please avoid excessive contact pressure during use as this may result in damage to the working part (Nicks on the blades, premature blunting and excessive heat generation).
- In abrasive instruments, excessive contact pressure can lead to stripping of the grit or clogging of the instruments and increased heat generation.
- To avoid undesirable heat generation during preparation, make sure to provide sufficient cooling by means of air/water spray (at least 50 ml/min).
- Additional external cooling is required when using instruments with a total length of more than 22 mm or a head diameter exceeding 2,5 mm.
- Not observing the maximum permissible speed will result in an increased risk of injury.
- The use of reusable instruments that have not been reprocessed properly increases the risk of infection.
- The reuse of disposable instruments (marked  on the packaging) is not permitted (e.g. polishers with lamellae and dental brushes). The reuse of these products poses a risk of infection and/or the safety of the products can no longer be guaranteed (e.g. due to the risk of fracture with root canal instruments).

### 9. Sikkerhed og mulige bivirkninger

De ovennævnte anbefalinger med hensyn til afkøling, kontaktryk, desinfektion, rengøring og sterilisering skal overholdes nøje. Instrumenterne må kun anvendes til den tilsigtede anvendelse, som symboliseret med det relevante ikon. Manglende overholdelse af disse sikkerhedsanbefalinger kan føre til beskadigelse af strømsystemet og/eller personskade, såsom termisk nekrose, uønsket klargøring af væv, beskadigelse af væv eller nerver, overskridelse af den biologiske bredde eller infektioner. Under klargøringen kan nogle instrumenter danne metallslibning, som kan føre til forekomst af artefakter i MR diagnostikken.

### 9. Safety and possible side effects

The above mentioned recommendations with respect to cooling, contact pressure, disinfection, cleaning and sterilization are to be strictly observed. The instruments should only be used for the intended application, symbolized by the respective icon. Non-observance of these safety recommendations may lead to damage of the power system and/or injury, such as thermal necrosis, undesired preparation of tissue, damage to tissue or nerves, violation of the biological width, or infections. During preparation, some instruments may generate metallic abrasion which may lead to the presence of artifacts in MRI diagnostics.

### 10. Ansvar

Brugeren er eneansvarlig for at kontrollere udstyret før brug for at sikre, at det er egnet til det tilsigtede formål. Det er brugerens ansvar at anvende udstyret korrekt. Hvis brugeren udøver medvirkende uagtsomhed, fraskriver Gebr. Brasseler sig delvist eller helt ansvar over for brugeren for alle resulterende skader, især hvis disse skyldes manglende overholdelse af anbefalingerne for brug eller enhver anden misbrug udøvet af brugeren. Opbevares utilgængeligt for børn. Kun til dental brug

### 10. Liability

The user is solely responsible for checking the devices prior to use to ensure that they are suited for the intended purpose. The correct application of the devices is the responsibility of the user. In case of contributory negligence by the user, Gebr. Brasseler partially or totally declines liability towards the user for all resulting damages, particularly if these are due to the non-observance of the recommendations for use or other misuse by the user. Store out of children's reach. For dental use only.

### 11. Indeholder farlige stoffer

Udstyr, der er mærket med et CAS-nummer (CAS: 7440-48-4), indeholder mere end 0,1 % vægtprocent kobolt. Som CMR-stof i klasse IB klassificeres kobolt som muligvis kræftfremkaldende, mutagen og/eller reproduktionstoksisk stof. Evidens har vist, at mængderne af kobolt frigivet af medicinsk udstyr er så lave, at de ikke udgør en risiko, og at der ikke skal træffes forholdsregler, forudsat at det medicinske udstyr anvendes korrekt og i overensstemmelse med dets tilsigtede formål.

### 11. Contains hazardous substances

Devices marked with a CAS number (CAS: 7440-48-4) contain more than 0.1 % weight percent of cobalt. As a CMR substance of class IB, cobalt is classed as possibly carcinogenic, mutagenic and/or toxic to reproduction. Evidence has shown that the quantities of cobalt released by medical devices are so low that they do not pose a risk and no precautions have to be taken, provided that the medical device is used correctly and according to its intended purpose.

### 12. Procedure i tilfælde af alvorlige uønskede hændelser

I tilfælde af alvorlige uønskede hændelser skal de håndteres i overensstemmelse med lovgivningen i det pågældende land.

### 12. Procedure in case of serious adverse events

In case of serious adverse events, please proceed in line with the legal regulations in your country.



**Producentens oplysninger  
Semi-kritisk A og B**  
*Manufacturer's Information  
Semi-critical A and B*  
© 420279 | © 10010392



**Producentens oplysninger  
Kritisk A og B**  
*Manufacturer's Information  
Critical A and B*  
© 420278 | © 10010390



**Producentens oplysninger  
Soniske og ultrasoniske  
spidser**  
*Manufacturer's Information  
Sonic and Ultrasonic tips*  
© 420280 | © 10010394












## Brugsanvisning og sikkerhedsanbefalinger

### Instructions for use and safety recommendations

#### Ikoner - Icons


	Klargøring af kavitet <i>Cavity preparation</i>		Ankersystemer <i>Post systems</i>		Krone- og broteknik <i>Crown and bridge technique</i>
	Klargøring af krone <i>Crown preparation</i>		Profylakse <i>Prophylaxis</i>		Akrylteknik <i>Acrylic technique</i>
	Fjernelse af gamle fyldninger <i>Removal of old fillings</i>		Planlægning af rod <i>Root planing</i>		Modelfremstilling <i>Model fabrication</i>
	Fjernelse af krone <i>Crown removal</i>		Ortodontik <i>Orthodontics</i>		Fræsningsteknik <i>Milling technique</i>
	Arbejd på fyldninger <i>Working on fillings</i>		Oral kirurgi <i>Oral surgery</i>		Model afstøbningsteknik <i>Model casting technique</i>
	Klargøring af rodkanal <i>Root canal preparation</i>		Implantologi <i>Implantology</i>		
	Vinkel <i>Angle</i>		Kun endeskæring <i>End cutting only</i>		Ultralydsbad <i>Ultrasonic bath</i>
	Radius <i>Radius</i>		Kun endeskæring <i>End cutting only</i>		Termisk desinfektionsapparat <i>Thermodisinfectant</i>
	Radius <i>Radius</i>		Diamantbelagt i hovedet, med affasning <i>End cutting only, with chamfer</i>		Autoklave <i>Autoclave</i>
	Styrestiftens længde <i>Length of guide pin</i>		Diamantbelagt i hovedet, med radius <i>End cutting only, with radius</i>		Beskyttes mod sollys <i>Keep away from sunlight</i>
	Sikkerhedsaffasning <i>Safety chamfer</i>		Skæring af hovedet <i>End cutting</i>		Opbevares tørt <i>Store in a dry place</i>
	Keglevinkel <i>Cone angle</i>				Indeholder latex <i>Contain Latex</i>
	Affaset snit <i>Bevel cut (milling)</i>		Diamantbelagt på begge sider <i>double sided</i>		Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol <i>Do not use cleaning agents containing alcohol</i>
	Afrundede kanter <i>Rounded edges</i>		Overside diamantbelagt <i>Upper side coated</i>		Anvend ikke kontaktryk <i>Do not apply contact pressure</i>
	Afrundet spids <i>Rounded tip</i>		Diamantbelagt nedre side <i>Lower side coated</i>		
	Ikke-skærende spids <i>Non cutting tip</i>		Diamant-indskudt kant <i>Diamond interspersed edge</i>		Anbefalet hastighed <i>Recommended speed</i>
	Ikke-skærende spids <i>Non cutting tip</i>		Skive med to slibeflader, dobbeltsidet <i>Two-grit disc, double sided</i>		Maksimal hastighed <i>Maximum speed</i>
	Skærespids, tilspidset <i>Cutting tip, pointed</i>				
	Skærespids <i>Cutting tip</i>		Diamant-indskudt <i>Diamond interspersed</i>		
	Ikke-skærende spids <i>Non cutting tip</i>		Video <i>Video</i>		
			Yderligere oplysninger er tilgængelige <i>Further information available</i>		





	Emballageenhed <i>Packing unit</i>		Indeholder farlige stoffer <i>Contains hazardous substances</i>
	Ordrenummer <i>Order number/reference number</i>		Unik enhedsidentifikator <i>Unique Device Identifier</i>
	Lotnummer <i>Lot number</i>		ISO-nummer <i>ISO number</i>
	Se vedlagte anvisninger <i>Consult instructions</i>		Sundhedsindustriens stregkode <i>Health Industry Bar Code</i>
	Medicinsk udstyr <i>Medical device</i>		


**STERILE R** Steriliseret med bestråling  
*Sterilized using irradiation*


**STERILE EO** Steriliseret med ethylenoxid  
*Sterilized using ethylene oxide*


 Usteril  
*non sterile*

 Anvendes inden<sup>1</sup>  
*Use by<sup>1</sup>*

 Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget<sup>2</sup>  
*Do not use in case of damaged packaging<sup>2</sup>*

 Producent  
*Manufacturer*

 Fremstillingsdato  
*Date of manufacture*

 Kun til engangsbrug\*  
*For single use only\**

**CAS** Chemical Abstract Service (Kemisk abstract-service): CAS-nummeret er en international identifikationsstandard for kemiske stoffer: CAS: 7440-48-4  
The CAS number is an international identification standard for chemical substances. CAS: 7440-48-4

<sup>1</sup>Efter udløbsdatoen er der risiko for infektion ved brugen af sterilt pakkede instrumenter, og produktets korrekte funktion kan ikke længere garanteres..

<sup>1</sup>After the expiration date, the use of sterile packed instruments carries a risk of infection, and the proper function of the product can therefore not be guaranteed.




<sup>2</sup>Må ikke anvendes i tilfælde af beskadiget emballage, da produktets sterilitet ikke længere kan garanteres. Sørg for at kontrollere, at genanvendelige instrumenter er i perfekt stand og oparbejdes før brug.

<sup>2</sup>Do not use in case of damaged packaging as the sterility of the product is no longer guaranteed. Make sure to check that reusable instruments are in perfect condition and reprocess prior to use.







\* Genbrug af disse produkter indebærer risiko for infektion. En sikker, risikofri anvendelse kan derfor ikke garanteres.

\* The reuse of these products carries a risk of infection. A safe, risk-free use can therefore not be guaranteed.

Antal blade - Wolframkarbidinstrumenter til færdigbehandling · Number of blades for carbide finishers

	Ultrafine · <i>ultra-fine</i> 30 SSKæring · <i>blades</i>
	Fine · <i>fine</i> 16/20 Skæring · <i>blades</i>
	Normale · <i>normal</i> 8/12 Skæring · <i>blades</i>

Diamantkornstørrelser · Diamond grit sizes

	Ultrafine · <i>ultra-fine</i> 8 μm		middel · <i>medium</i> 107 μm *
	Ekstra fine · <i>extra-fine</i> 25 μm		grov · <i>coarse</i> 151 μm *
	Fine · <i>fine</i> 46 μm		super grov · <i>super-coarse</i> 181 μm *

\* For visse instrumenter kan kornstørrelsen afvige fra de angivne størrelser, afhængigt af instrumenternes form og størrelse.

\* With some instruments the grit size may deviate from the specified value, depending on their shape and size.





Komet Dental

Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG

Trophagener Weg 25 · 32657 Lemgo

Postfach 160 · 32631 Lemgo · Germany

Verkauf Deutschland:

Telefon +49 (0) 5261 701-700

Telefax +49 (0) 5261 701-289

info@kometdental.de

www.kometdental.de

Export:

Telefon +49 (0) 5261 701-0

Telefax +49 (0) 5261 701-329

export@kometdental.de

www.kometdental.com

